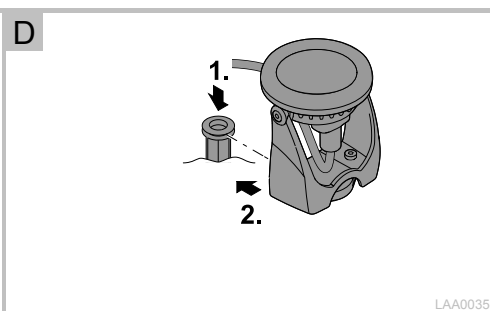
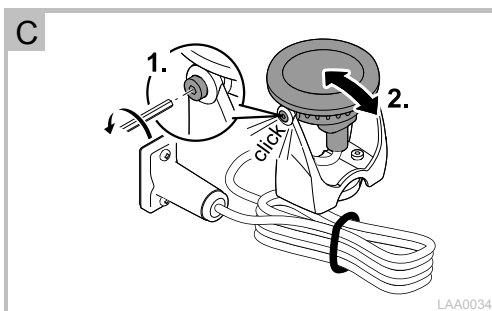
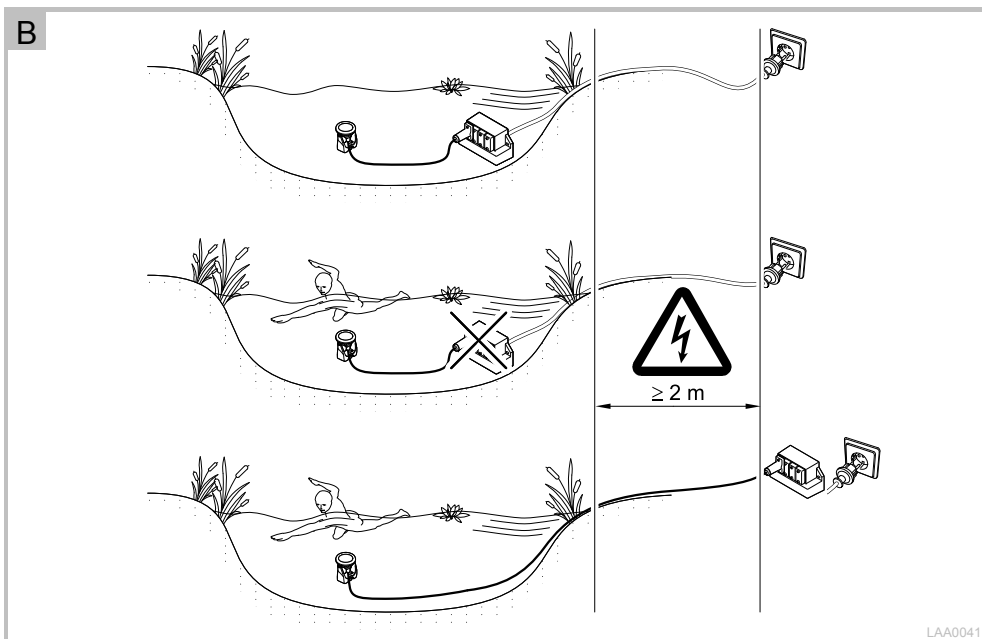
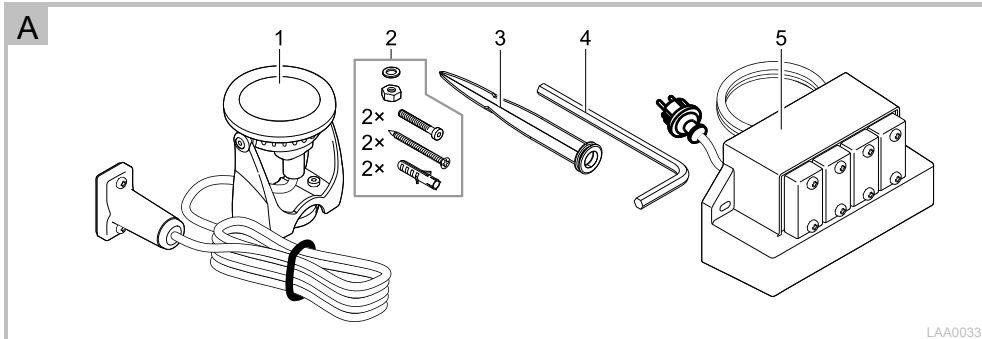




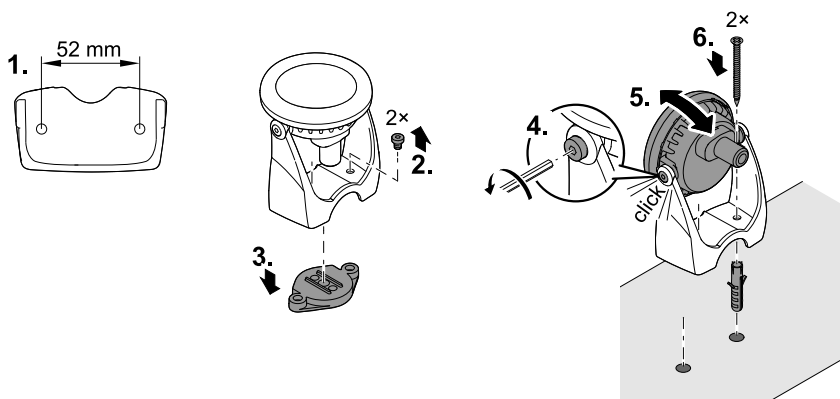
LunAqua *Power LED*





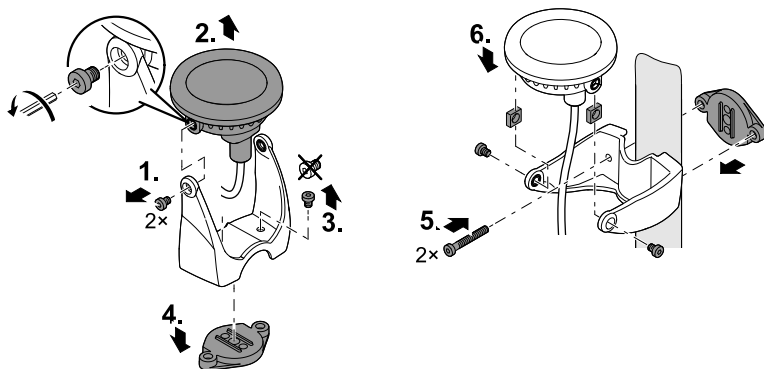


E



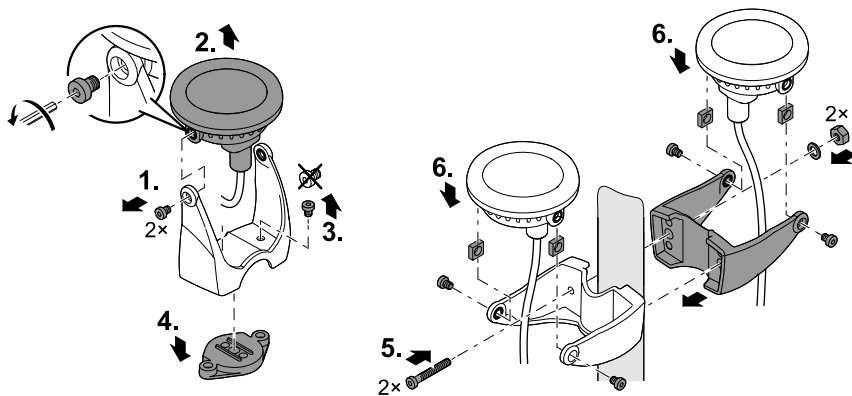
LAA0036

F

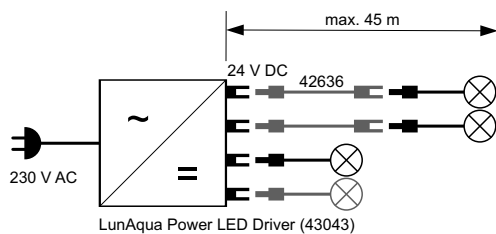


LAA0037

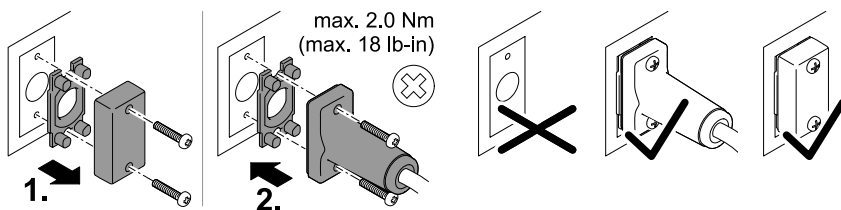
G



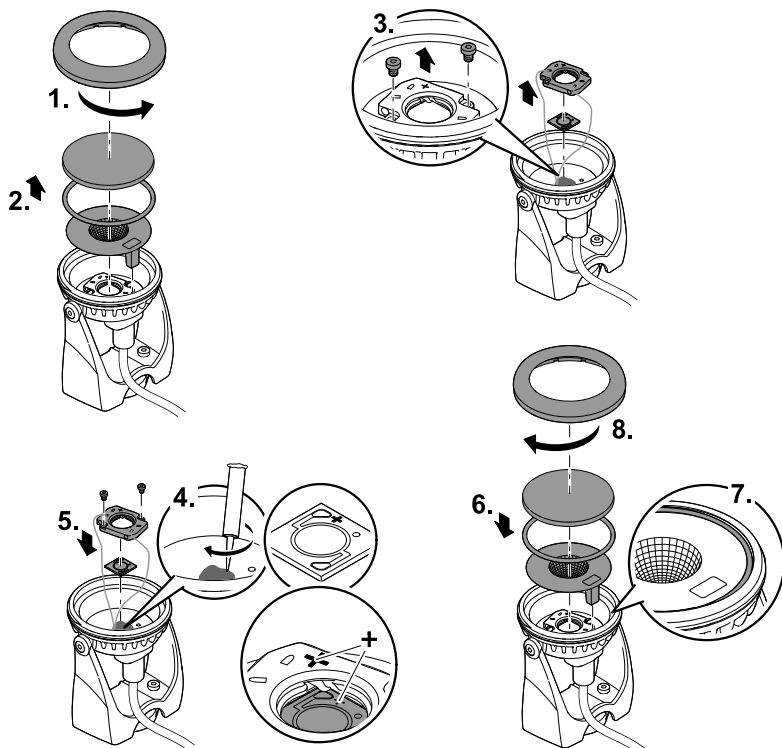
LAA0038

**H**

LAA0040

I

PLX0004

J

LAA0039

Перевод руководства по эксплуатации - оригинала

Указания к настоящему руководству по эксплуатации

Рады приветствовать вас в компании OASE Living Water. Приобретя данную продукцию **LunAqua Power LED**, Вы сделали хороший выбор.

Перед первым использованием прибора тщательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с прибором. Все работы с данным прибором и на нем разрешается проводить только при соблюдении условий данного руководства по эксплуатации.

Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации обязательно соблюдайте инструкции по технике безопасности.

Тщательно храните данную инструкцию по эксплуатации. В случае изменения владельца, передайте ему также и инструкцию по эксплуатации.

Символы, используемые в данном руководстве по эксплуатации

Используемые в данном руководстве по эксплуатации символы обозначают следующее:

-  **Опасность получения телесных повреждений от опасного электрического напряжения.**
Символ указывает на непосредственно угрожающую опасность, вследствие которой может наступить смерть или могут образоваться тяжелые травмы, если не будут приняты соответствующие меры.
-  **Опасность получения телесных повреждений от общего источника опасностей**
Символ указывает на непосредственно угрожающую опасность, вследствие которой может наступить смерть или могут образоваться тяжелые травмы, если не будут приняты соответствующие меры.
-  **Важное указание для обеспечения безотказной функции.**

- ☐ A Ссылка на рисунок, напр., рисунок A.
- Ссылка на другую главу.

Объём поставок

Рис. А	LunAqua Power LED Количество			Описание
	Компле кт 1	Компле кт 3	Вт	
1	1	3	1	Светодиодный светильники с входящей в комплект лампы
2	1	3	1	Комплект для крепления
3	1	3	1	Штырь, вводимый в землю
4	1	1	1	Торцовый шестигранный ключ
5	1	1		Блок питания "LunAqua Power LED Driver" с кабелем

Принадлежности

- К этому блоку питания можно подключить до 4 светильников. Светильник LunAqua Power LED W (42635) предназначен, в частности, для дооснащения Set 1 / Set 3.
- Для удлинения линии между светильником и блоком питания предназначен кабель LunAqua Power LED 10 м (42636).

Использование прибора по назначению

LunAqua Power LED, далее называемое "Устройство", разрешается использовать исключительно так, как указано ниже:

- Для использования в фонтанных установках и прудах.
- Для использования над и под водой.
- Эксплуатация при соблюдении технических данных.

Допустимая температура окружающей среды для работы блока питания и светильников

- Размещение под водой: температура воды от +4 °C до +35 °C.
- Размещение на воздухе: температура воздуха от -10 °C до +40 °C.

Указания по технике безопасности

Дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, органолептическими или ментальными возможностями, люди с небольшим опытом и объемом знаний могут пользоваться этим устройством, находясь при этом под контролем взрослых или получив от них советы по безопасному обращению с устройством и поняв опасности при работе с ним.

Дети не должны играть с устройством.

Дети не должны чистить или ремонтировать устройство без надлежащего контроля со стороны взрослых.

Электрическое соединение

- Электромонтаж должен соответствовать национальным строительным инструкциям и должен производиться только квалифицированными электриками.
- Лицо считается квалифицированным электриком, только когда оно на основании профессионального обучения, знания и опыта подходит для выполнения и оценки порученных работ. Выполнение работы в качестве специалиста включает в себя знание возможных опасностей и соблюдение определенных региональных и национальных норм, директив и предписаний.
- При возникновении вопросов и проблем обращайтесь к специалисту-электрику.
- Подсоединение прибора можно производить только в том случае, когда электрические характеристики прибора совпадают с данными источника тока. Данные прибора находятся на заводской табличке, на упаковке или в данном руководстве.
- Прибор должен быть защищен посредством защитного устройства от тока повреждения с максимальным расчетным током 30 мА.
- Удлинитель и распределители (например, колодки) должны быть предназначены для использования на открытом воздухе (защищены от водяных брызг).
- Подключать прибор только к розетке, смонтированной по инструкции.

Безопасная эксплуатация

- Устройство нельзя использовать, если повреждена электрическая проводка или корпус.
- Не переносить и не тянуть устройство, держа его за электрический кабель!
- Прокладку кабеля осуществлять с обеспечением защиты от повреждений и убедиться в том, что об него нельзя споткнуться.
- Открывать корпус устройства или принадлежащие к нему части только тогда, если в руководстве по эксплуатации на это четко указано.
- В устройстве нужно выполнять только те работы, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Если трудности в работе устройства не устраняются, тогда просим обратиться в авторизованную сервисную службу или в случае сомнения прямо к изготовителю.
- Использовать только оригинальные запасные части и оригинальные комплектующие к устройству.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию устройства.
- Используйте данный прибор только с блоком питания, входящим в объем поставки.
- Соединительные провода не подлежат замене. Утилизировать прибор и его компоненты, если поврежден кабель.
- Розетку и сетевой штекер беречь от попадания влаги.
- В источник излучения прямо не смотреть!

Монтаж

☐ В

- Светильник и блок питания могут быть размещены как в воде, так и на воздухе. В плавательных водоёмах устанавливать блок питания запрещается; он должен быть помещён снаружи.
- Чтобы осветить фонтан, светильник должен быть смонтирован на удлинение сопла.
- Для монтажных работ используйте по обстоятельствам длинный торцовый шестигранный ключ, входящий в комплект поставки.



Внимание! Опасное электрическое напряжение.

Возможные последствия: Смерть или тяжелые травмы.

Меры защиты:

- Электрические приборы и установки с расчетным номинальным напряжением $U > 12$ В переменного тока или $U > 30$ В постоянного тока, которые находятся в воде: перед прикосновением к воде отключать напряжение, подаваемое на приборы и установки.
- Перед работами на приборе отключать подаваемое на него напряжение.
- Обеспечивать защиту от непреднамеренного включения.

Регулировка наклона светильника

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ С

1. Немного отпустите крепёжные винты на обеих сторонах светильника.
2. Наклоните светильник, как надо.
3. Снова затяните крепёжные винты.

Установка со штырём, вводимым в землю

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ D, C

1. Введите штырь в землю на всю длину.
2. Установите прибор на штырь.
3. Немного отпустите крепёжные винты на обеих сторонах светильника.
4. Наклоните светильник, как надо.
5. Снова затяните крепёжные винты.

Крепление на стене или на горизонтальном основании

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ E, C

1. Просверлите 2 отверстия для крепления держателя сопла на прочном горизонтальном основании или на прочной стене.
 - Просверлите отверстие диаметром 5 мм и глубиной не менее 35 мм.
2. Короткие винты с цилиндрической головкой выкрутите и снимите.
3. Снимите пластину основания.
4. Отпустите крепёжные винты на головке светильника.
5. Наклоните головку светильника.
6. Закрепите светильник.
 - Используйте дюбели и винты из комплекта поставки.
7. Немного отпустите крепёжные винты на обеих сторонах светильника.
8. Наклоните светильник, как надо.
9. Снова затяните крепёжные винты.

Крепление на потолке

- Дюбель, входящий в объём поставки, не предназначен для крепления на потолке, и его запрещается использовать для этой цели!

Закрепление одного светильника на удлинении сопла

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ F

1. На светильнике выкрутите крепёжные винты на головке светильника и снимите.
2. Светильник извлеките из держателя.
3. Короткие винты с цилиндрической головкой выкрутите и снимите.
4. Снимите пластину основания.
5. Держатель поверните, насадите на удлинение сопла и прикрутите, используя пластину основания на противоположной стороне, к держателю.
6. Светильник снова закрепите при помощи крепёжных винтов на держателе.
 - Головка светильника должна быть направлена вверх к соплу.
 - Соединительный кабель должно свободно свисать рядом с трубкой сопла.

Закрепление светильников попарно на удлинении сопла

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ G

1. На двух светильниках выкрутите крепёжные винты на головке светильника и снимите.
2. Светильники извлеките из держателей.
3. Короткие винты с цилиндрической головкой выкрутите и снимите.
4. Снимите пластины основания.
5. Держатели поверните, насадите на удлинение сопла и скрутите вместе.
 - Используйте подкладные шайбы и гайки.
6. Каждый светильник снова закрепите при помощи крепёжных винтов на его держателе.
 - Головка светильника должна быть направлена вверх к соплу.
 - Соединительный кабель должно свободно свисать рядом с трубкой сопла.

Выполнить соединения

Каждый светильник может быть подключён к блоку питания прямо или при помощи одного или нескольких удлинителей - LunAqua Power LED кабель 10 м (42636). Длина кабеля между светильником и блоком питания должна быть не более 45 м.

Между соединительным кабелем и удлинителем должен быть установлен переходник.

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ H, I

1. Снимите защитный колпачок на блоке питания.
2. Вставьте разъем соединительного кабеля и закрепите при помощи двух винтов (макс. 2,0 Нм).
 - Резиновый уплотнитель должен быть чистым и точно подогнанным.
 - Замените поврежденный резиновый уплотнитель.

Ввод в эксплуатацию



Указание:

Эксплуатация светодиодной лампы с регулятором яркости свечения невозможна. Сила света светодиода уменьшается вместе с увеличением срока службы.

Включение: сетевую вилку блока питания вставьте в розетку.

- Проконтролируйте работу светильников.

Выключение: извлеките сетевую вилку блока питания из розетки.

Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Ни один светильник не горит	Напряжение питания отсутствует	Проконтролируйте все кабели и подсоединения
	Блок питания неисправен	Замените блок питания
Один светильник не горит	Светильник не подключён	Проверьте соединение светильник - блок питания
	Светодиодная сборка светильника неисправна	Замените светодиодную сборку
	Светильник неисправен	Замените светильник
	Выход блока питания неисправен	Замените блок питания
Яркость светильника мала	Защитное стекло загрязнено	Вычистите защитное стекло
	Светодиодная сборка почти отработала свой срок службы	Замените светодиодную сборку

Очистка



Внимание! Опасное электрическое напряжение.

Возможные последствия: Смерть или тяжелые травмы.

Меры защиты:

- Электрические приборы и установки с расчетным номинальным напряжением $U > 12$ В переменного тока или $U > 30$ В постоянного тока, которые находятся в воде: перед прикосновением к воде отключать напряжение, подаваемое на приборы и установки.
- Перед работами на приборе отключать подаваемое на него напряжение.
- Обеспечивать защиту от непреднамеренного включения.

В случае необходимости выполняйте чистку прибора чистой водой и мягкой щеткой.

- Следите за тем, чтобы влага не проникала в прибор.

Замена лампы

Свет излучает светодиодная сборка, закреплённая в светильнике при помощи цоколя и теплопроводящей пасты. После удаления этой сборки необходимо удалить также остатки теплопроводящей пасты и нанести новую.

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ J

1. Зажмите передний колпак при помощи куска кожи или салфетки (для лучшего захвата!) и открутите против часовой стрелки.
2. Слегка постукивая, снимите защитное стекло, кольцо круглого сечения и рефлектор.
3. Выкрутите небольшие винты на держателе светодиодной сборки и приподнимите этот держатель. Затем извлеките со дна корпуса саму светодиодную сборку.
 - Обращайтесь с держателем светодиодной сборки осторожно, чтобы не повредить электрическое соединение.
4. Нанесите немного теплопроводящей пасты и тонко размажьте её кредитной карточкой или чем-нибудь схожим. Светодиодная сборка должна лежать на ней всей своей нижней поверхностью.
5. Выставьте светодиодную сборку так, чтобы её положительный или отрицательный контакт соприкасался с положительным или отрицательным контактом держателя сборки.
6. Соберите светильник в обратной последовательности.
7. Используйте кольцо круглого сечения, поставляемое вместе со светодиодной сборкой.
 - Следите за тем, чтобы кольцо круглого сечения было чистым.
8. Переднюю крышку поверните по часовой стрелке до упора.

Ремонт

Блок питания и светодиодная лампа при повреждении кабелей или корпуса ремонту не подлежат и поэтому должны быть заменены. При возникновении вопросов и проблем обращайтесь для Вашей собственной безопасности к электрику-специалисту.

Хранение прибора, в т.ч. зимой

Если ожидается, что температура окружающей среды выйдет за допустимые границы, то светильник и блок питания необходимо демонтировать и сохранить в сухом месте.

Изнашивающиеся детали

Следующие компоненты являются изнашивающимися частями, на них гарантия не распространяется:

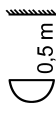
- Светодиодная сборка

Утилизация

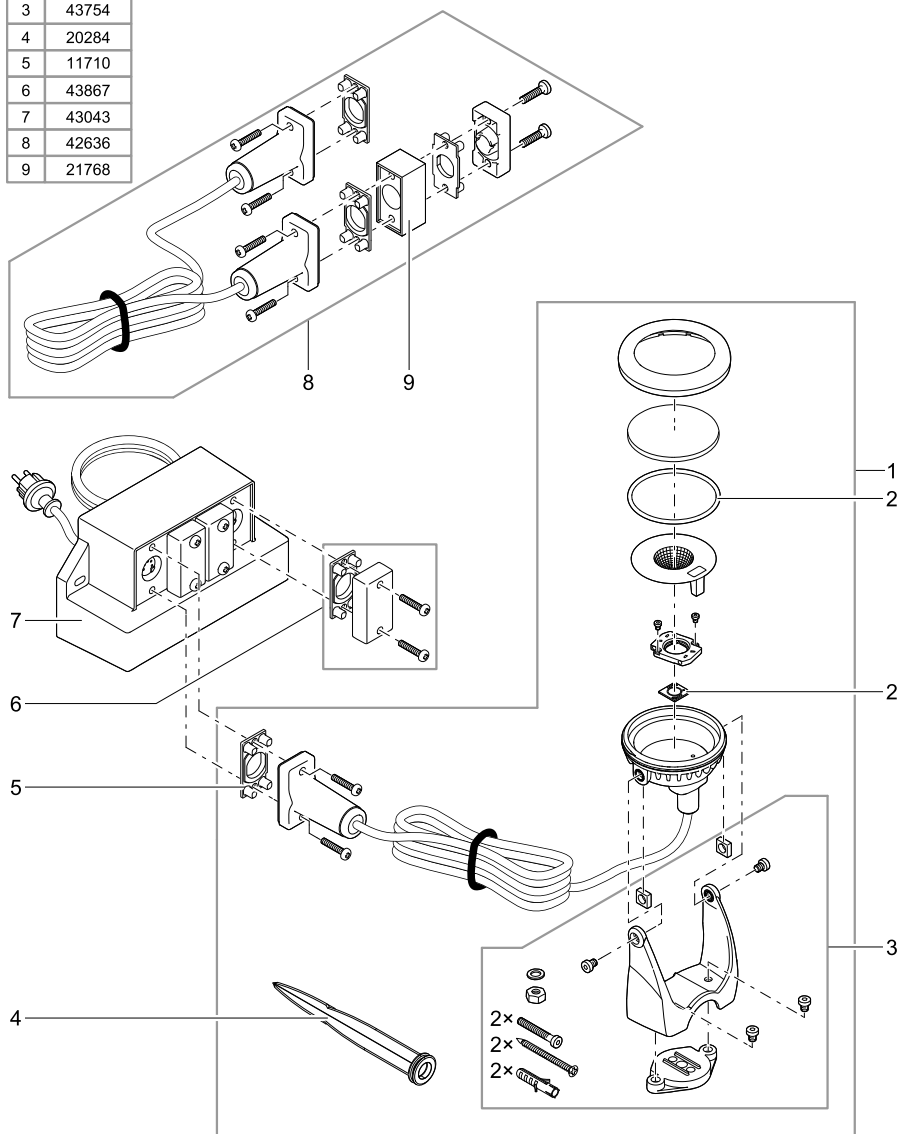


Не утилизировать данный прибор вместе с домашним мусором! Используйте предусмотренную для этого систему. Приведите устройство в состояние, непригодное для использования, путем отрезания кабеля.

RU	Размеры	Глубина погружения	Вес	Потребляемая мощность	Расчётное напряжение	Расчётный ток	Напряжение питающей сети	Токопотребление
LunAqua Power LED								
	Set 1	80 mm×117 mm×117 mm	max. 4 m	1.7 kg	8 W		0 24 V DC	max. 350 mA
	Set 3	80 mm×117 mm×117 mm	max. 4 m	19 W		–	0 ...24 V DC	max. 350 mA
	W	80 mm×117 mm×117 mm	max. 4 m	0.55 kg	5.8 W		0 24 V DC	max. 350 mA
Driver	94 mm×69 mm×167 mm	max. 4 m	1.15 kg	2 W		350 mA/700 mA	–	–
					Pri. 230 V AC, 50 Hz Sec. 24 V DC (Set 1, Set 3)			

IP 68								
RU	Пыленепрониц. Водонепрониц. на глубине до 4 м	Наименьшее расстояние до освещаемого предмета должно составлять 0,5 м	Заменяйте каждое потресканное стекло	Предохранительный трансформатор	Класс защиты 3	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! Прочитайте инструкцию по использованию

	LunAqua
Pos.	Power LED
1	42635
2	43753
3	43754
4	20284
5	11710
6	43867
7	43043
8	42636
9	21768





OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

CE

42964/10-15